



ལྷན་བྲིན་མཐུན་ལོ་གསལ་ཚོགས་པ།  
swiss-tibetan friendship association  
gesellschaft schweizerisch-  
tibetische freundschaft  
gstf

# TIBET FOCUS KULTUR PREIS 2.0



## PREISVERLEIHUNG

Die Preisverleihung findet im Abendprogramm der 36. GV der GSTF statt. An diesem Anlass im März 2018 wird auch das 35. Jubiläum der GSTF gefeiert. Für die besten Kandidaten winken Preise in der Gesamtpreissumme von CHF 5000.-.

## TEILNAHMEBEDINGUNGEN

- Wichtigstes Kriterium ist, dass der Beitrag inhaltlich einen direkten Bezug zu Tibet und zur tibetischen Kultur hat.
- Mitmachen können Personen jeden Alters mit tibetischen Wurzeln (mindestens ein Elternteil muss tibetische Wurzeln haben).
- Teilnehmer/-innen müssen ihren Wohnsitz in Europa haben.
- Es muss sich dabei um eine eigenständige Arbeit handeln. Kopien und Plagiate werden nicht berücksichtigt.

- Arbeiten mit tibetischem Text in Wort und Schrift müssen durch einen Text auf Deutsch oder Englisch erläutert werden.
- Anmelde- und Einsendefristen müssen eingehalten werden.

## ANMELDUNG

- Die Anmeldung muss bis zum 30. April 2017 per Mail an [kulturpreis2018@gstf.org](mailto:kulturpreis2018@gstf.org) erfolgen.
- Mit der Anmeldung muss bereits Titel und Thema des Beitrags angegeben werden.
- Die Teilnehmer/-innen erhalten nach erfolgreicher Anmeldung eine Bestätigung.
- Der Originalbeitrag (das Werk) oder eine entsprechende Dokumentation muss bis zum 31. August 2017 per E-Mail oder per Post an die Adressen in der Fusszeile eingesandt werden.

→ MORE

## PRESENTATION OF PRICES

The presentation of prices will take place on the occasion of GSTF's 36<sup>th</sup> general assembly evening programmes. This will likewise become GSTF's 35<sup>th</sup> jubilee in March 2018. Prime contenders will get an award out of a total price amount of CHF 5000.-.

- Registration periods and closing dates are compulsory.
- Works in Tibetan language or text must be provided with an explanatory wording in German or English.

## CONDITIONS OF ENTRY

- Chief concern: The contribution must show a straight reference to Tibet and the Tibetan culture.
- Participation is granted to any person of any age, however with Tibetan roots (i.e. that at least one parent has to have Tibetan roots).
- Participants must have their place of residence in Europe.
- Any piece of work must be genuine. Copies and plagiarisms will be rejected.

## HOW TO PARTICIPATE

- Entry must take place until April 30, 2017 by email to kulturpreis2018@gstf.org
- Title and subject matter of the contribution have to be reported together with the entry proceedings.
- Participants will receive a note of confirmation the moment the entry has been accepted.
- Actual contributions (works, works of art) or relevant documentations must be sent by email or by post to the addresses stated below until August 31<sup>st</sup>, 2017.

## །། བོད་དམིག་བཀའ། རིག་གཞུང་གི་བྱ་དགའ། སུང་བོད་མཐུན་ཚོགས་ཀྱི་འགྲན་སྐྱར།

། སུང་བོད་མཐུན་ཚོགས་ཚོགས་པས་བོད་དོན་དམིགས་བཀའ་ཆེད་དུ་བོད་ཀྱི་རིག་གནས་མི་ཉམས་བོད་འབེལ་སྲིད་  
 ཚོམ་གྲིས་དང་ལག་ཤེས་སྐྱེད་དག་ཅི་མོ་རྣོས་གར་གྱུ་གཞུས་མོགས་ཀྱི་འགྲན་སྐྱར་ཞིག་གོ་སྒྲིགས་ཞུས་ཡོད་པས་  
 འདིར་ཡོ་རོབ་ནང་དུ་ཡོད་པའི་བོད་པ་སུ་ཞིག་ཡིན་ཀྱང་འཇུག་བཞུགས་བྱས་ཆོག་འོན་ཀྱང་འགྲན་ཚོད་པ་རང་ཉིད་  
 ཀྱི་མ་མ་གང་རུང་ཞིག་ངེས་པར་དུ་བོད་པ་ཡིན་པ་ཞིག་དགོས།

སུང་བོད་མཐུན་ཚོགས་ཚོགས་ཆེན་ ༣༠ དགོང་འོའི་མཇེད་ངེས་ལ་བྱ་དགའ་འབུལ་རྒྱ། དེ་བཞིན་ ༢༠༡༧  
 ལྷ་ས་གསུམ་པའི་ཚོགས་ཆེན་ཐང་ ༣༥ མཉམ་དུ་ཡིན་པས་འགྲན་ཚོད་པ་རྣམས་ལ་བྱ་དགའ་སུང་སྐྱར་ ༥༠༠༠  
 ཐམ་པ་ཐོབ་རྒྱ་ཡོད།

མཉམ་བཞུགས་པའི་སྒྲིག་ཁྲིམས།

དེབ་སྐྱེལ།

- ◆ ཚོམ་གྲིས་ཀྱི་དབྱེད་པ་གལ་ཆེ་བོད་དང་བོད་ཀྱི་རིག་གཞུང་སྐོར་དགོས།
- ◆ མཉམ་བཞུགས་གནང་མཁན་གང་ཟག་གི་ལོ་ཆད་གང་ཡིན་ཆོག །
- ◆ མཉམ་བཞུགས་པ་ཚོའི་སྣོད་ས་ཡོ་རོབ་དུ་ཡིན་པ་དགོས།
- ◆ དེབ་སྐྱེལ་དང་དུས་ཚོད་མ་བཞུལ་བ་ངེས་པ་གནང།
- ◆ ཚོམ་གྲིས་དེ་རང་རང་གི་ལས་ཀ་དང། དཔེ་དང་རྒྱ་བཟུས་བྱ་མི་ཆོག།
- ◆ བོད་ཡིག་ནང་གི་ཚོམ་གྲིས་རྣམས་འཇར་སྐྱད་དང་ཡིན་སྐྱད་དུ་གསལ་བཤད་དགོས།

- ◆ ལྷ་ཚོས་ 30. April 2017, kulturpreis2018@gstf.org  
བར་དེབ་སྐྱེལ་ངེས་པར་གནང།
- ◆ ཚོམ་གྲིས་ཀྱི་མི་བྱང་དང་དེའི་བརྗོད་གཞི་གྲིས་པ་དགོས།
- ◆ འགྲན་ཚོད་པ་ཚོའི་དེབ་སྐྱེལ་འབྲོར་པ་དང་ལན་བསྐྱར་ཡོད།
- ◆ ཚོམ་གྲིས་ངོ་མ་ལྷ་ཚོས་ 31. August 2017  
བར་ངེས་པར་ལ་བྱང་ངམ་སྐྱག་ཐོག་ལ་བསྐྱར་ཚར་དགོས།